

## حهسهن زيرەك

نوسەر: سولهيمان چيره (هیرش)

له كۆنهمه گوتويانه بيري مندالی تيزه، به عاستهم و دوبه لا 'ماسو'، جیي له دایک بیونم وهبیر دئ که مألما هاتوته 'همز اوایه (له پینشدا له 5 کیلومتره جادهی مه هاباد- سهردهشت ههله کوهتوو که پاشان وه ژیر بهندناوئ کهوت و خهلهک چهند جیگه ی تریان ناوه دان کردمه) و ههر لهوئ له سالی 1334 ی ههتاوی، 1955 ی زایینی که مهدهسه له گونده کهمان دامهزرا، من به کهمه ته منترین قوتابی وهرگیرام و نراره بهر خویندن. همز اوای، هم له بهر نهوهی مهکزی عهولای بايزاغا سهروکی عهشیر مهنتی مهنگور بوو و ههمیش نزیک شار بوو، گوندیکی ناوه دان و قهره بالغ بوو. رۆژ نه بوو تهردهست و پالهوان و بهندباز، قامیژ و چاوهش، لوتی و ورچباز روی تینه کهمن، قهت رۆژیکی بی سهیر نه بووین. زۆر بیره موری خوشی نه کاته م له زهیندا ماوتهوه.

له سالی 1337 ی ههتاوی رۆژیک له ناکاو هسهن زيرەك و همه جهیران له کلاسه کهمان وه ژورور کهوتن. دواي چاکو چۆنی له گهله ناغامدیر، کاک سولهیمانی حهیب پهنا، کلاسه کهمان بوو به بهزم و چهلمه ریزان. له سهه داوای ناغا مدیر گهره لاوژه دهستی پیکرد و دواي چهند کهسان توبه گهیشته سهه من. کاتی له گۆرانیه کهم بوومه ( ناوه دان بی بهردوکه، ناوه کهی ساردو سوکه، یاره بی به قورئ گیرئ، لئی پهیدا بوه جندوکه - ناوه دان بی همز اوای، دهلئی حۆری لی زاوه، کهله کهی چهپم شکاوه، نه کچه به مست لئی داوه) هسهن زيرەك گوتی: "نه ره شهیه شنتیکی لی دهر دئ". ههله ته وانه زاندرئ که بوومه شنتیکی زۆر عهجاب، نه خیر نه ههلا له کوردیکی ساده ساکار به لاوله نه بوومه چی تر. به ههر حال نهوه به کیک له خوشترین بیره موره کهانی سهردهمی مندالیم بوو کهوا نیستاش دواي نیزی کهی 30 سالان، حهیرانی همه جهیران و گۆرانی:

"تاوه ههلات و رۆژ ههلات، دای له پردی مه هابات، چهندم حهول له گهله دا، توران له گهلم نه هات" ی هسهن زيرەك له گویدا دهر رینگهتهوه. وا بزانه دواي سهردانیکی تر له همز اوای، ههر نهوه سالی بوو که هسهن زيرەك په ریهی گهر مینئ ده بی و له نیزی کهی رادیوی به غدا، بهشی کوردی، زۆرهی گۆرانیه کهانی تومار دهکا و په ره به هونه کهی ده دا. نهوکات ههشتا مهلیک فهیسه لی سانی له عیراق پاشایهتی دهر کردو هاتوچو و نهه دیو و نهوه دیو کردن ناسایی بوو.

\* پیشه کهی کومه له شیعری 'بزه ی خوین'، 1990، لاپه ره کهانی 1-3.

یادی 25 ساله ی هسهن زيرەك

س. چ. هیرش

نایا بهراستی هسهن زيرەك شیاوی نهویه یادی بکرهتهوه و شونینیکی پر بایهخی له رهوتی هونهری ناواز و گۆرانی کوردیدا بو تهرخان بکرئ؟ بوچی نا... گرینگ نهویه به چ بیره و بوچوون و پینوانهیک چاو له هونهری گۆرانی کوردواری بکهین. ههروهک دهر انین و باوه، ههمو نهتهوه زیندوو کهانی جیهان ریز له هونهر و هونهر مهندی خویمان دهرگرن و به شانازی یادیان ده که نهوه. ئیمه بو نهیکهین؟ نهویش بو هونهر مهندی که تا نهوکاتهی له سهه تهختی نه خوشخانه له گهله دیوی مه رگ روو بهروو بوو، وشه ی

کوردی له زار نه‌کهوت و به‌دم گیانه‌لایشه‌وه هه‌ر نارمناری ده‌هات. له‌راستیدا، له‌بیرکر دنه‌وه و یادنامه‌ی نه‌وه‌ییدا، به‌تایب‌ت بو‌که‌سیکی وه‌ک حه‌سه‌ن زیره‌ک که‌هه‌ر له‌سه‌رده‌می مند‌آیمه‌وه دیومه‌ و دواتریش زور جاران له‌شایی و زه‌ماوندان چاوم پی‌ی که‌وتوته‌وه، نه‌ته‌نیا یادی نه‌وه‌ که‌سه‌ دیاری‌کراوه له‌میشک و خه‌یال‌مدا زیندوو ده‌بیته‌وه، به‌لکوو وهره‌قه‌ زه‌ده‌ه‌لگه‌راوه‌مکانی رابردوو‌ی خوشم له‌خووه‌ به‌که‌مبای زریانی زه‌مان هه‌له‌ده‌درینه‌وه و بو‌تاویک موچورکیکی سه‌رسورمان هه‌موو له‌شم داده‌گرئ و خه‌یالی نه‌وه سه‌له‌ دزراوانه‌ی که‌ تا نه‌به‌د بو‌م نادۆز زینه‌وه هه‌لمه‌ده‌گرئ و ده‌لیم: زه‌مان چ زوو تیده‌په‌ری!

۲۶ سال له‌وه‌ پیش...! هه‌ر ده‌لئی دۆینئ بوو! به‌نیازی بووک گواسته‌وه له‌مه‌هاباد به‌رو سه‌رده‌شت وهریکه‌وتبووین. ومختاییک گه‌شینه‌ سه‌رده‌شت، دیتان خه‌لکیکی زور له‌دورو به‌ری ماله‌ بووکی کۆبوونه‌وه و چاوم‌ه‌ری بوون حه‌سه‌ن زیره‌ک ببینن. گه‌ری شایی ده‌گه‌را، سه‌رچۆپی خۆی باده‌دا و گاو‌ان پی‌ی پنده‌دا، یه‌ک ده‌ستی ده‌گرت و یه‌ک ده‌ستی به‌رده‌دا... دوا‌ی تاویک، غه‌لبه‌غه‌لب که‌وته نیو خه‌لک: نه‌دی حه‌سه‌ن زیره‌ک کوا؟ ئیمه‌ چهند که‌سیک راسپه‌رداین که‌هه‌ر چۆنیک بی و له‌به‌ر دلی نه‌وه خه‌لک‌ه‌ش بی که‌ له‌گوند و ئاواپه‌کانی ده‌ورو به‌ری سه‌رده‌شت را هاتبوون و تامه‌زۆی دیتنی حه‌سه‌ن زیره‌ک بوون، ده‌بوو سو‌راخیکی بکه‌مین و بزانی له‌کویه. دوا‌ی ماومییک گه‌را‌ن به‌و موسافیر خانه‌و به‌م قاومخانه‌دا، ئاخه‌سه‌ر گو‌بیس بووین که‌ له‌ موسافیر خانه‌ی جه‌غه‌ری مامله‌یه. دوا‌ی نه‌وه‌یکه‌ قابیکی وۆدکای مه‌راغه‌ی خوار دبووه، شه‌که‌ت و بیواز له‌سه‌ر ته‌ختیک لئی راکشابوو. کاتیک نه‌وه حاله‌مان دی، له‌دلی خو‌ماندا گوتمان گیانی ده‌گیانی که‌ی یه‌ک گۆرانی بو‌ ناگوتئ، نه‌وه هه‌مووه خه‌لک‌ه‌ش چاوم‌ریه‌تی!

- کاک حه‌سه‌ن! نه‌وه له‌کویی ته‌واوی سه‌رده‌شت چاوم‌ریه‌تی!

کاتیک ئیمه‌ی دی، به‌کاومخۆ راست بووه و زور به‌ شه‌رمیونی گو‌تی: "کورینه! نه‌گه‌ر قابینکم له‌گه‌ل خۆتان بو‌ نه‌هینن، نایه‌م..."

ومختاییک گه‌شینه‌وه هه‌وشه‌ی ماله‌ بووکی، نه‌وه حه‌سه‌ن زیره‌که‌ شه‌که‌ت و بیوازهی دیتبوومان بوو به‌ که‌سیکی دیکه‌. دوا‌ی خوار دنه‌وه‌ی چاییک ده‌ستی پیکرد، به‌لام چ ده‌ست‌پیکردنیک: ئامینئ! چاوی تو جامی شه‌رابی منه له‌به‌خندت ده‌مکوژئ، دین و عه‌زابی منه بوچی لیم زیزی... بوچی تو راوی هه‌ر ده‌لئی ناسکی گه‌ردن خو‌یناوی یان ده‌لئی بووکی زاوا لئی داوی...

دارو دیوار وه سه‌ما که‌وتوو، هه‌ر خه‌لک بوو ده‌هاتن و له‌سه‌ربانی ماله‌ بووک و خانوه‌کانی ده‌ورو به‌ر کۆزیلکه‌یان ده‌به‌ست.

نه‌من بوخۆم له‌که‌سوکاری ماله‌ بووکیم بیست که‌ ده‌یانگو‌ت: "بو خاتری خودای زوو پیلی بووکی بگرن و به‌رون، ده‌نا خانوه‌که‌مان ده‌رووخئ".

به‌ر له‌وه‌ی بخوازی یادی نه‌وه هونه‌رمه‌نده رهند و مه‌نده به‌چهند وشه‌یه‌کی ئاسایی و نه‌وه‌یکه‌ چۆن ژیا و چۆن مرد، زیندوو بکریته‌وه، باشتر وایه شوین و پله‌و پایه‌ی له‌بوا‌ری هونه‌ری مؤسیقا و گۆرانی کوردی دیاری بکری و نرخی شیاوی خۆی بدریتئ. هه‌رچهند لێرهدا به‌راشکاو‌ی نه‌وه‌ی ده‌لیم که‌ کار و نه‌رکیکی نه‌وتو بو‌ منیک که‌هه‌چ سه‌رده‌ریک له‌هونه‌ری مؤسیقا و گۆرانی ده‌رناکا، بی و له‌سه‌ر هونه‌رمه‌ندیک بنووسئ، رهنه‌گه‌ کارمه‌ی پوخت و پاراو و جیی په‌سند نه‌بی. به‌لام چار چیه‌، به‌لکوو نه‌وه هانده‌ریک بی بو‌ نه‌وه که‌سانه‌ی که‌ له‌ راستیدا نه‌گه‌ر که‌مه‌تر خه‌می نه‌که‌ن و بنووسن زور شتی به‌نرخیان له‌هه‌گه‌بدا هه‌یه. دیاره لێره دا، جیی خو‌یه‌تی ئیشاره‌ بکری، نه‌وه پرۆگرامه‌ی رۆژی ۱۹۹۷/۶/۲۸، له‌یادی ۲۵ ساله‌ی حه‌سه‌ن زیره‌ک، له‌لایه‌ن (مه‌د تی‌قی) وه‌ به‌ریو‌مچوو، که‌ به‌ریزان بارزان شاسوار (به‌ریو‌به‌ر)، ناسر

رهزازی (هونەر مەند) و تیپی ئۆرکیستر: مامۆستا عارف، حوسین رههبر، رزگار خوشناو و نەردەمشیری زبەر دەست و هەروەها کەسان و هونەر مەندانی دیکە بە شێوەی زیندوو تێیدا بەشدار بوون، بەتێکراییی کارێکی سەرکەوتوو بوو. بەتایبەت ئەو ریزە لە قسانەمی که هونەر مەندی لاو عەدنان کەریم سەبارەت بە حەسەن زبەرەک کردی شیاوی سەرنج بوون.

بەهەر حال، پرسی سەرەکی سەبارەت بە باسە کەمان ئەو یە که ئێمە بە گوێرەمی کام پێوانەمی هونەری، دەبی ئەو رەوت و بارودۆخەمی که حەسەن زبەرەکی تێیدا پەروەردە بوو هەڵسەنگینن؟ ئایا دیار دەبێکی شاز و دەگمەنی وەک حەسەن زبەرەک و ئەو بەستە و گۆرانییە زۆرو زەوندانەمی که تۆمار کراون و بەلانی کەمەو رەنگدەر مەوی بارودۆخێکی دیاریکراوی زەوق و سەلیقەمی کۆمەڵگەمی کوردەوارین، دەبی بچیتە نیو کام دابەشکردنی هونەر یەو؟ ئایا هونەرەکی دەکرێ بە خۆمالی و ناوچەمی له قەلەم بەرێ یان فۆلکلۆریک و میلیلی؟ یان دەنا هەر کلاسیک، بە مانا گشتییەکی؟ وە لەامی ئەو پرسیارە، لانیکەم بۆ من، زۆر ئەستەمە. چونکە، هیچ پیشینە یەکی فەر هەنگی و نووسراو می ئەوتو له گۆرێدا نییە که بتوانن پشتی پێ ببەستین. بەلام ئەو یە که ئەو بارودۆخەمی حەسەن زبەرەکی تێدا هەلکەوت و گەشەمی کرد، چۆن بوو؟ دەبی نەختیک بۆی بگەرێنەو دواو و پاشان بپینەو سەر ئەسلی مەبەست. دەویدا شک نییە که ئەو نەتەو دراوسێانەمی که زۆر جار بە هۆی گەمە و کار تێکەری میژوو، چارەنووسیان بە یەکیەو بەستراو تەو، له بواری کولتوری و هونەر یەو تیکە لاوی و ناوتەبوونیان گەلێک بەر چاو و کوردیش لەو قاعدەمی ناوار تە ناکرێ که خۆی له نیو چەند نەتەو می خاوەن دەوڵەتدا دابەشکراو. دیارە ئەو نەتەو سەر دەستانەمی که پڕۆسەمی دەوڵەتکردنی میلییان بەتایبەت له باری سیاسیەو زووتر بۆ رەخساو، بۆ هەموو دیار دەبیی کۆمە لا یەتی و فەر هەنگی و هونەری پاشناو یکی میلییان دەکار هینا و ئی نەتەو بندەستەکانیان بە خۆمالی و ناوچەمی له قەلەم داو. ئەو می لەسەر هونەری مۆسیقا و ئاواز و گۆرانی راستی بێ، هیچ دیار دەبیی میلی له شەرت و کار تێکەری ئەو دیار دە ناوچەمی و خۆمالیانە بەدەر نەبوو و نییە. دواي شۆرش می مشرۆتەمی ئێران (۱۹۰۶) که هیندیک دیار دەمی ناز ادیخوازی و نوێخوازی له گەل خۆی هینا، بەتایبەت دواتر له دەورانی پەهلەمی یە کەمدا، ئەو دیار دەمی مۆسیقا و ئاوازی ئێرانی که ناوی میلییان بەسەردا بری، زۆر بەمی ماکەگەلی له رۆژ ناوای ئێران ( کوردستان، کرمانشان و لورستان) وەرگرتبوو. بۆ نموونە، 'قەمەر و لمووک می و مزیری (۱۹۰۳-۱۹۰۹)' هونەر مەندی بەنیوانگی ئێرانی، که وەک دیار دەبیی ئاواز خۆینی میلی نیوی دەر کرد، له هیچ باریکەو له 'سەید عەلی ئەسغەری کوردستانی (۱۸۸۱-۱۹۳۶)' سەرتز نەبوو، ئەو نەمی که زمانی وەزیری فارسی بوو و ئی سەیدی خۆمان کوردی، ئەو گەنجتر بوو و سەید پیرتر. ئەگەر له باری ئامیر و ئامرازی مۆسیقاییش بەراوردی بکەین، له ئێرانی ئەو سەر دەمیشدا گەلێک ئامراز وەک قیلۆن و شتی دیکە نەبوون، ئەگەریش بووبن له دەست ئەر مەنی و ئامیروانە بیانیەکاندا بوون. هەر چەند دیار یکردنی سنوور یکی ئەندازە گیراوی میلی بۆ هونەری ئاواز و گۆرانی ئەو نەتەوانەمی که له گەل یەک دراوسین زەحمەتە، بەلام ئەو می راستی بێ، ناوچەمی کوردستان ئەگەر له باری ئامیر و ئامرازی مۆسیقاییشەو لاواز بووبی، له باری لەحن و هەوا و ئاهەنگەو سەر چاو مییکی دەوڵەمەند بوو، بە دوو دەلیل: یەک، چ له دەورانی دوورو دریزی دەسە لا تی عەرباندا و چ دواتر له دەورانی دەسە لا تی سەفەویەکاندا که له گەل هونەری مۆسیقا و ئاواز بەگشتی بەر بەر مەکانی دەکرا، کوردستان پەناگە یەکی زۆر باش بوو بۆ پاراستنی ئەو دیار دە هونەر یانە. تەنانەت ئەگەر له هیندیک قوناعی میژوو بیشتا، کوردستان لەو بارەو زۆری فشار بۆ هاتبێ، ئەو ئەر که لەنیو خانەقاکاندا بەر یو چوو و نەیان هینشتو ئەو دیار دەمی بە تەواوی کویر بپتەو و جۆریک مۆسیقای خانەقایی (عیرفانی) بە ئامیری دەفە و دايرة شکلی گرتو و که دواتر بوو تە بنەمایەک بۆ هونەر و ئاوازی کلاسیکی کوردی (له کوردستانی رۆژ هە لا ت). بۆ جەختکردنەو می ئەو رەوتە دەکرێ هەم بەشیک له مەقامەکانی سەید عەلی ئەسغەری کوردستانی بە نموونە بهینینەو و هەم بەشیک له ئاواز و

گۆرانپیه‌کانی ماموستا محهمەدی ماملی که زۆربه‌ی له‌حن و ناهه‌نگه مه‌جلیسه‌یه‌کانی له باوکی خوالیخۆشبووی واته، میرزا سه‌عیدی ماملی (خۆشخوینی خانه‌قای شه‌مزینان) وهرگرتوو. دوو، کوردستان به‌پیتی هه‌لکه‌وتی جۆغرافیایی و بارودۆخی سروشتی و زه‌وق و سه‌لیقه‌ی کۆمه‌لاییتی دانیشتوانی، هه‌رگیز به‌نیوی دین و مه‌زه‌به‌یه‌وه نه‌بووته پینگه‌ی به‌رواڵت دینداری و جینگه‌ی مه‌ردمنازاری. بگره‌ به‌ درێژایی میژرووش گه‌لیک له‌ خه‌لکانه‌ی که سه‌ر به‌ دینی یه‌هودی و مه‌سیحی بوون، ژیانی ئاسایی خۆیان تیدا بردوته‌سه‌ر. نه‌گه‌ر له‌ هیندیك قوناغی میژروویشدا خه‌لکی کورد تووشی کارساتیش هاتین، نیشتمان‌ه‌که‌یه‌یان نه‌کردووته خه‌خانه و خۆیان ده‌ هه‌شی به‌ده‌ختی و بیچاره‌یی نه‌گرتوو و په‌ریی زه‌وق و شادیان له‌ خۆیان نه‌تواندوو. گۆرانپیه‌کانی حه‌سه‌ن زیره‌ک ده‌توانن نمونه‌یه‌یکێ به‌رچاوی ئه‌و ره‌وته‌ دورودرێژه‌ بن که تییاندا زه‌وق و شادی کۆمه‌لایه‌تی، نیسته‌تیک و جوانپه‌رستی و بیری سه‌ربه‌ستی ره‌نگیان داوته‌وه. راسته‌ کوردستان گه‌لیک خۆشخوین و هه‌وازن و مه‌قامبێژی زۆر چاک و شاره‌زای په‌روه‌راندوو، به‌لام به‌هۆی نه‌بوونی ده‌رمان و تیکنیکێ ئه‌ورۆیی و هه‌روه‌ها بارودۆخی ناله‌بار، نه‌لواوه‌ ده‌نگ و نیوی ئه‌و هونه‌رمه‌ندانه‌ تۆمار بکری. له‌وانه‌ی که وه‌ک فاکتی میژروویی له‌ ره‌وتی هونه‌ری ئاواز و گۆرانی دا، به‌پیتی چالاکی و ده‌ورانی ژیانی هونه‌ریان، ده‌کری ئیویان بینین، گرینگترینیان، یه‌که‌م ماموستای ئاوازی میلی سه‌ید عه‌لی ئه‌سغهری کوردستانی و دووهمیان ماموستای ئاوازی فولکلۆریک حه‌سه‌ن زیره‌ک (۱۹۲۲-۱۹۷۲) بوون.

هه‌روه‌ک ده‌زانین مه‌ودای زه‌مانی ئه‌و دوو که‌سه‌ له‌باری هونه‌رییه‌وه‌ سالانیکی زۆر بووه و وه‌ختیک سه‌ید عه‌لی ئه‌سغهر کۆچی دوا‌یی ده‌کا، حه‌سه‌ن زیره‌ک تازه‌ پێ‌ ده‌نێته‌ ته‌مه‌نی ۱۴ سالیه‌وه. لێره‌دا ئه‌و په‌رسپاره‌ زه‌ق ده‌بێته‌وه، نه‌دی بۆچی له‌و ماوه‌یه‌دا هونه‌رمه‌ندیکی دیکه‌ی کورد به‌دی ناکه‌ین... باوه‌کوو که‌سه‌ی نوێتری تۆمارکردنی ده‌نگ و ناهه‌نگیش داگه‌وتی؟ وه‌لامه‌که‌ زۆر روونه‌ و هه‌جۆی به‌ شیکردنه‌وه‌ ناکا که‌ سیاسه‌تی هونه‌ری ده‌وله‌تی مه‌رکزی هه‌ر ئه‌وه‌ی له‌باردا بوو که ئه‌و ده‌می گرینگیه‌کی زۆر به‌ هونه‌ری – به‌ قسه‌ی خۆیان-ناوچه‌یی نه‌ده‌ن. جا نه‌گه‌ر دواتر له‌ ده‌ورانی په‌له‌وی دووهم دا ده‌بینین که‌سه‌ی وه‌ک حه‌سه‌ن زیره‌ک له‌ رادیۆی تاران و کرمانشان ده‌رده‌که‌وت و ئیو ده‌رده‌کا، ده‌بی له‌لایه‌کی دیکه‌وه‌ بۆی بچین. حه‌سه‌ن زیره‌ک وه‌ک هونه‌رمه‌ندیکی خاوه‌ن به‌هه‌ره‌ که‌ له‌ خۆی راده‌دی و داها‌تووییکی روونی هونه‌ری له‌ پیناو خه‌مه‌ت به‌ گه‌له‌که‌ی ده‌دی، هه‌رگیز هونه‌رمه‌که‌ی بۆ کۆزیله‌که‌ی مه‌جلیسه‌ی نا‌غاوت و ده‌وله‌مه‌ندان و گه‌ری ره‌شه‌له‌ک و شایه‌ی و زه‌ماوه‌ندیان ته‌رخان نه‌کرد و رۆژ له‌گه‌ڵ رۆژ ده‌ فکری ئه‌وه‌دا بوو که‌ بازنه‌ی چالاکی و تیکۆشانه‌کانی وێرای تیکه‌لاه‌ویک له‌گه‌ڵ هه‌ست و بیری کوردایه‌تی به‌ پانتایی کوردستان گه‌وره‌ کاته‌وه. هه‌ر به‌و مه‌به‌سته‌ش که‌ ده‌زانێ له‌ شاری به‌غدا رادیۆی به‌شی کوردی کراوته‌وه‌ بۆ ده‌مه‌لاسه‌کی رێژییمی ئێرانیی بی، روو ده‌کاته‌ کوردستانی گه‌رمین و بۆ یه‌که‌مه‌جار (۱۹۵۴-۱۹۵۵) به‌شیک له‌ گۆرانپیه‌کانی له‌وت تۆمار ده‌کا. شتیکی که‌ ده‌بی لێره‌ جه‌ختی له‌سه‌ر بکری ئه‌وه‌یه‌ که‌ حه‌سه‌ن زیره‌ک بارودۆخی کۆمه‌لایه‌تی و هونه‌ری ئه‌وه‌یه‌ که‌ له‌ کوێ چ بلی و چ نه‌لیی زۆر باش هه‌له‌سه‌نگاندوو و ئه‌وه‌ی چاک زانیوه‌ که‌ له‌ هه‌له‌ی بۆی هه‌له‌که‌وتی ده‌بی که‌لکی لێوه‌رگری، هه‌ر ئه‌و جۆره‌ی که‌ رێژییمی پاشایه‌تی عێراقیش دیه‌یوست لێی وهرگری. کاتیک لێی ده‌خوازن به‌ مه‌لیک فه‌یسه‌لی سانی هه‌لبلی، سنی و دووی لێناکا، بۆ ئه‌وه‌ی ئه‌ویش بتوانی په‌ره‌ به‌ هونه‌رمه‌که‌ی بدا و هه‌ستی کوردایه‌تی خۆی به‌ گوته‌ی هیندیك بره‌گه‌ و سه‌ربه‌ند و نیوه‌ند به‌ گوته‌ی خه‌لک راگه‌یه‌نی. بۆ نمونه‌، له‌ گۆرانیی 'هه‌م نارنج و هه‌م بینه...' دا که‌ به‌ 'توران خانم'ی کۆنه‌ ده‌سگیرانی هه‌له‌له‌ی، نیوی رێبه‌ران و شه‌هیدانی کوردستانی رۆژ هه‌لات بیره‌مه‌تیه‌وه‌ و ده‌لی:

به‌ندی (۱) مآلت وێران بی شه‌وه

بۆچ منت نه‌برده‌وه

ئاشقی چاوی تورانم  
 برۆی پەيوستن پێكەوه  
 با لەسەر تۆ بمكوژن  
 وەكوو 'سەدر' و 'پێشەوا'  
 لە بۆكان لە دارم دەن  
 وەك 'شێر بەگی یەكشەو'  
 توران یانە بمكوژە  
 یان نا رەگەلم كەو...  
 سەر بەند): هەم نارنج و هەم بێبە  
 مألێان لەسەر خڕی یە  
 دۆستی گەورەم تورانە و  
 چاوی راستەم خەجی یە  
 بەردەرکی ماله توران  
 پۆستی گۆچكەدەر ئی یە...

ئەگەر هەوا و ناھەنگی ئەو گۆرانییە و ھیندیک لە برگەکانی لە فۆلکلۆریش وەرگیرابن، حەسەن زێرەک زۆر جوان توانیویەتی هەم رازونیازی دلی خۆی تێدا دەر ببری و هەم پروداوی دلتەزینی قوونایەکی لە میژووی گەلەکەیی. ئەوانەیی شارەزای چۆنیەتی دەر بەدەری و شیوازی ھونەری ئەوکاتی حەسەن زێرەک بن، دەزانن کۆمپوزیسیۆنی ئەو بەندە، چەندە بەجۆرێ گوتراوە کە دەبێ بە ناوی زێر بنووسریتەو. ھەر وەک ئاشکرایە، دواي تیکدانی کۆماری کوردستان ( ۱۹۶۶ ) و بگرە ھەتا کودەتای شا- زاھیدی کە دژ بە موسەدیک ( ۱۹۵۲-۱۹۵۳ ) بەرێوەچوو، سیاسەتی دەولەتی مەزکەزی سەبارەت بە کوردان ھەر توندو نیژی بوو و کوردستان وەک ناوچەییکی ناھەل و یاغی چاوی لێکراو. بەلام دواتر بەگۆرەیی ھیندیک ئالوگۆر کە لە ناوچەیی رۆژھەلاتی نیو مەراست پروی دا، سیاسەتی دەولەتی مەزکەزی نەختا ئیک گۆرانکاری بەسەردا ھات و ئەوجار شیو مینیکی دیکە رەمچاوکرا کە ئەویش لەبەر چاوکرتنی ھیندیک مافی کولتووری و لایەنی فۆلکلۆری بوو کە دەبوو لە کوردستان بەرێوەبەری. دیارە ئەویش بە پێخۆشبوونی خۆیان نەبوو. یەک لەو کارانە کردنەو ھیندیک ئیستەگی رادیۆی کوردی بوو، لە پێشدا لە تاران ( ۱۹۵۸ ) و دواتریش لە ناوچەکانی کوردستان. ھەرچەند دانانی ئەو ئیستەگیانە لەلایەن دەولەتی مەزکەزییەو زیاتر بە مەبەستی بەر بەرەکانی سیاسەتەکانی ئەوکاتی عێراق بوو کە عەبدولکەریم قاسم، روخینەری رێژیمی پاشایەتی بەرێوە دەبرد. بەلام بێ لەویش خۆ نەدەکرا خۆیان لەو راستییە گیل بکەن تەنانت لە دەورانی پاشایەتی 'مەلیک فەیسەل' یەشدا بەرنامەیی بەشی کوردی لە رادیۆی بەغدا بەرێوە دەچوو و ھیچ نەبا دەبوو ئەوانیش لەوبارە ھەنگاوێک ھەلیننەو!

ئەو زۆر راستە کە حەسەن زێرەکی نەخویندەوار و بێ پشتیوان، تواناییەکی لەرادە بەدەری ھەبوو ھەم لەباری ناساندن و پەرەپێدانی وشەیی کوردی و ھەم لەباری زیندوو کردنەو و نوێکردنەو ھە گەلیک لەو ناھەنگ و ھەوايانەیی کە دەھات لەبەین بچن. بەلام لەویش راستتر ئومێد کە ئەو شانسە، بەپێی گەمە و گەرەلاوژەیی میژوو بە نیوی حەسەن زێرەکی ھونەر مەند، بۆ کوردان ھەلکەوت کە ئەگەر لە زۆر بارانەو دەوراندبوویان، لانی کەم لەم بارەو بیبەنەو و بردیشیانەو، بەو مانایە کە گەنجینەیی ھونەری میلی و فۆلکلۆری نەتەو مینیکی لە فەوتان رزگار دەبێ. بۆیە ھونەر لە ناسایی ترین شکلی خۆیدا و تەنانت لە دیکتاتورترین رێژیمیشدا ئەو رێگیایە کە دەبێ بپێوئ دەپێوئ. بۆ رێژیمی ناوھندی ئێران گران تەواو دەبوو کە ھیچ چەشنە ئاورێک وەسەر کوردان- بە قسەیی خۆیان ھاو خوین و ئاریایی- نەداتەو و لەلایەکی



دیکەش ئەگەر بیدابایەوه وای لێدەهات که حسەن زێرەک بێ و بەپێچەوانەیی وێست و خوازی ئەوان، لە رادیۆی کرمانشان تیچریکێتی و بۆی: " کرمانشان شاری شیرینم/ شاری نەخشین و کوردنشینم..." ئایا بۆ ریزیکی که دابەشکردنە جۆغرافیاییەکانی بەتایبەت لە بارەیی کوردستاندا، هەمووی ورد و سیاسیانە و لەپێشدا حیسابکراو بوو، قەبوڵ دەکرا که کرمانشان بانگەوازی کوردبوونی بۆ بکری ئەومێش لەسەر رادیۆ؟ ئەویە جەبری میژوو.

دوای گەڕانەوی حسەن زێرەک لە کوردستانی گەرمین، قوناغیکی تازە (۱۹۵۸-۱۹۶۴) لە کار و ژبانی هونەری وی دەست پێدەکری و هەر لەو قوناغەش دایە که جوانترین و بەنرخترین گۆرانیەکانی لە رادیۆی تاران و کرمانشان تۆمار دەکری. هەرۆک ئاگاداری، ئەگەر لە بەکدوو گۆرانی ئەو سەردەمەیی چاو بپوشین که تێیاندا بە 'شا' و 'کۆری شا'ی هەلگوتوو، زۆربەیی گۆرانیەکانی رەنگدەر موهی فەرەنگ و زەوقی کۆمەڵیەتی چەند سەد سالی کۆمەڵگەیی کوردەوارین و لە رەسەنترین هەوا و ناهەنگی کوردی دەژمێردری. بەتایبەت ئەو گۆرانییەکانی که لەگەڵ چەند ژنی گۆرانییێژ تۆمار کراون و بەداخەوه جگە لە خانمی 'فاتمەیی زەرگەری'، نازانم ئەوانی دیکە کێ بوون.

ئەمن ئیستاش پێم سەیرە چۆنیان رێگا داوه ئەو گۆرانییەیی تۆمار بکا که دەلی:

بەندی ۱): سالان دەچوو مەئەیی هاوار- باغی شەقلاوه

ئەو سال خۆ پیر بووم- لەدووریت- کەلکم براوه

ئەو سال بەهارمان، که بێ بارانه

گۆلآلهی سوورم- ئەیی هاوار- خۆینی یارانه

سەر بەند): لەو سەرە دەنگی ساز دئی، هەلایه و زەمزمه

قریشکەیی خانم ناز دئی، ماچ کەم ئەو دەمه

دەم لەسەر دەمه و دەست لەسەر مەمه

لال ب، ناوڕم کردوه

شەو لەسەر سینگ و مەمکەکت رۆژم کردوه (۲ جار)

بەندی ۲): سالان بەهاری- ئەیی هاوار- دەچوو مە سەیران

ئەو سال بەهارم- ئەیی هاوار، سورمگۆلی- لی بوو بە زستان

'له هەر چوار لاوه، شاییه بەریزه

خەنەبەندانە- گیانەکەم- شینی عازیزه (۲ جار)'

سەر بەند): لەو سەرە دەنگی ساز دئی...

بەندی ۳): سالان دەچوو مەئەیی هاوار- شاخی کوردستان

ئەو سال ویشک بوو- بۆچ لەمن؟- گیان، باغ و بیستان

ئەو سال بەهارمان لی بوو بە زستان

گۆلآلهی سوورم- ئەیی هاوار- بووه خۆینی یاران (۲ جار)

سەر بەند): لەو سەرە دەنگی ساز دئی...

ئەو گۆرانییە، پێم وانیه هەوچی بە هیچ شیکردنەهێیک بکا که چ هونەر مەندانە یەک دوو بێرگە لە هونراوه بەناوبانگەکەیی 'پیرمێرد' نێوناخن کراوه و ئەومش که چ پێومندیک لە نێوان دوو تابلۆی جیاوازی بەند و سەر بەندەکاندا بەدی دەکری؟ خۆینەر هوه خۆی دەبی لیک بەداتەوه. بۆ تیکنیکیی موسیقا و هارمونی دەنگ و ئامێر مەکانیش، تا گۆبی لێنەگری ناتوانین شتیکی گرینگ بلیین.

ئەو هەوا و ناهەنگە فۆلکلۆرییەکانی که حسەن زێرەک نووی کردوونەتەوه، سازی موسیقای زۆربەیان کاتی خۆی یان ئامێری تەپل و دووزەله بووه یان دەهۆل و زورنا. یەکیک لە کارە سەرکەوتوو مەکانی ئەو

هونرمه‌ندمان نهمه بووه که سهره‌رای تازه‌کردنه‌وی فورمی گورانیه‌کان، له بواری وشه‌ی په‌تی و زاروای باوی قوناعی و مرزیری ( و له هیندیکیاندا شاره‌یی)، له گه‌ل تیکنیکی موسیقا و ئامیره تازه‌داها‌توو مکانیش گونجان‌دوونی. له‌وانیه هیندیگ له کاربه‌دسته کورده‌کانی ئه‌ی کاته‌ی رادیو کرماشان، بیان ئه‌ی سازژمنانه‌ی که کاریان له‌گه‌ل کردووه، له باری هاونا‌هه‌نگی ده‌نگ و موسیقاوه، ته‌ئسیریان له‌سهر دانابه‌ی، به‌لام به‌تیکراییی ئه‌ی دیارده‌یه بو هونرمه‌ندیکی نه‌خوینده‌واری نۆتته‌زان شتیکی شاز و چاو‌مرواننه‌کراوه.

دروسته به‌شداری تپیی موسیقا و شیوه‌ی ناویته‌بوونی نامیره‌کان تا راده‌ییگ ته‌ئسیری دیاریکرای خویان هه‌یه، به‌لام چه‌شنی ده‌نگ و له‌ره‌ی گه‌روو و شیوازی چیرینی حه‌سه‌ن زیره‌ک جو‌ریک بووه، جگه‌ له هیندیگ له گورانیه‌کانی رادیو تاران و کرماشان نه‌بێ که به‌ موسیقای پێش‌ناهه‌نگ ده‌سته‌پێ‌ده‌کری، له زوربه‌یاند، به‌ هوی سازمه‌کان به‌ر به‌ست نه‌کراوه. موسیقاژنه‌کان نه‌غه‌لب چاویان له زاری وی بووه و ئامیره‌کانیان کوک کردووه، له‌گه‌ل ئه‌مه‌شدا، هارمونی و پارسه‌نگیکی ته‌واو له ئیوان ده‌نگ و پاشده‌نگ و ناهه‌نگی سازمه‌کان به‌ دیده‌کری که له کاری هونرمه‌ندانی دیکه‌دا که‌متر ده‌بیندری. زوربه‌ی ئه‌ی سازژمنانه‌ی له‌گه‌ل حه‌سه‌ن زیره‌ک کاریان کردووه، خویان به‌ به‌خته‌مهر زانیوه که روژیک له روژان موسیقاییان بو ژهنیوه.

جاریک که‌مانچه‌ژهنیکی تورک ده‌که‌وتیه به‌ر تانه و ته‌شهری گورانیه‌ژیک که گوايه زور توانا نییه و نایزانی. کابرای که‌مانچه‌ژهن له جوابدا ده‌لی برۆ کاکه‌گیان! ئه‌من بو حه‌سه‌ن زیره‌کم که‌مانچه‌ لێداوه، چون نایزانم؟!

حه‌سه‌ن زیره‌ک، تا بلینی ئینسانیکی شه‌رمیون و که‌مدوی بوو، به‌هوی نه‌خوشیه‌که‌ی که‌متر ها‌توچوی خه‌لکی ده‌کرد. زور که‌س پێیان خۆش بوو یارمه‌تی بدن، به‌لام بوخوی نه‌یده‌مویست. ده‌یزانی تازه زور دره‌نگ بووه و کار له کار ترازاووه. ئه‌وه‌ی فکری لێ نه‌کردباوه پوول و پاره بوو، دوا‌ی هه‌ر شایه‌ی و زه‌ماوه‌ندیگ نه‌گه‌ر هه‌موو گیرفانی پر له پاره با، بو به‌یانی قرانیکی پینه‌ده‌ما، زور ده‌ست و دل‌باز بوو. جگه‌ له ناویکی به‌رزی هونهری بوخوی و بو گه‌له‌که‌ی هه‌یج شتیکی له پاش خوی به‌ جی نه‌هه‌شت. یادی سه‌د جار به‌ خیر بی!

\* گزینگ، ژماره ۱۷، پاییزی ۱۹۹۷. لاپه‌ره‌کانی ۵۶-۵۹.

\*\* ئه‌م بابته‌ له لایه‌ن هه‌یژا قاسم چیره ناردراره، وێرای ریز و هک خوی بلاو ده‌کریته‌وه.